

BOLETÍN AR- QUEOLÓGICO

EPOCA II

SEPTIEMBRE-DICIEMBRE DE 1916

NÚM. 13

NUEVAS INSCRIPCIONES ROMANAS DE TARRAGONA ⁽¹⁾

ENTRE las varias lápidas que han entrado a formar parte del nuevo Museo diocesano, fundado por el doctísimo prelado Excmo. Sr. D. Antolín López Peláez, hay varias romanas ya conocidas, de las cuales he dado cuenta en la *Memoria descriptiva*, que he publicado recientemente por encargo del meritísimo Arzobispo. Con posterioridad a la publicación mía, ha ingresado otra lápida; y cuando me disponía a dar cuenta de ella a la Real Academia de la Historia por creerla inédita, aparece otra muy interesante; y de ambas paso a dar conocimiento.

1

Se encontró, al reconocer el terreno, en un patio de las dependencias de la catedral. Es de piedra gris blanca, algo

(1) Informe remitido a la R. Academia de la Historia y publicado en su *Boletín* del mes de mayo de 1915.

descantillada por sus laderas, de superficie convexa, con restos de adornos en su parte inferior, como si se hubiese aprovechado un resto de gran capitel para grabar el epígrafe, cuyas letras son del siglo II. En todos los renglones, a excepción del penúltimo, no hay puntos de separación de vocablos.

D	M
.... R I A E	M E L E T.....
.... M M I V S	S A T V R N I N.....
... CAESARIENS · VXOR · PIISSIM... .	
H M	H N.....

D(is) M(anibus). [Ma]riae Melet [ine Me] mmius Saturnin[us c(ivis)] Caesariensis uxor(i) piissim[ae]. H(oc) m(onumentum) h(eredem) n(on) [s(equitur)].

A los dioses Manes. Memmio Saturnino, ciudadano de Cesarea, a su esposa piadosísima María Meletina. Este monumento no pasa a los herederos.

Mide 40 cm. de ancho por 36 de alto y 15 de grueso. Una inscripción funeral de Barcelona (Hübner, 6.158), está dedicada a los Manes de Lucio Fabio Restituto, natural de Urçi, y a los de su esposa María *Télete*. Podría el sobrenombre de nuestra María leerse *Mélete*, pero se opone la simetría del renglón, que exige se prolongue algo más el vocablo. En Córdoba (2295), sale *Melitine*, del que es variante *Meletine*, derivado tal vez de *Mélete*, una de las cuatro Musas hijas de Jove el menor. Sabido es que el nombre griego *meletivn* corresponde al latino *mellea* (melosa, meliflua por la voz o por otro encanto).

Bajo el meridiano de Tarragona, en la costa de Africa, están las ruínas de la célebre colonia romana *Julia Caesarea*, capital que fué de la Mauritania Cesariense. Buen indicio de la comunicación entre las dos ciudades se manifiesta por la inscripción presente. De Cesarea (hoy Cherchell),

salieron disfrazados de mercaderes, arribando ambos al puerto de Barcelona, los doctísimos e ilustres mártires San Cucufate y San Félix, cuya gloria cantó e inmortalizó el poeta Prudencio.

2

Lápida de marmol blanco, moldurada, alta 32 cm., ancha 30, gruesa 6. Letras bellísimas del siglo de Augusto, con hojas de hiedra por signos de puntuación.

MELPOMENE

L ◦ MINICI

RVFI ◦ SER

ANNO ◦ XIIX

H ◦ S ◦ E ◦

Melpomene, L(ucii) Minici(i) Rufi ser(va), anno(rum) XIIX, h(ic) s(ita) e(st).

Melpómene, sierva de Lucio Minicio Rufo, de edad de 18 años, aquí está sepultada.

En el renglón tercero la F se escribe E, lo mismo que en una inscripción de Carmona (5.413); y no es maravilla, porque la forma antigua de la F se parecía a la E, distinguiéndose de ella por tener la línea horizontal inferior algo más corta que las dos superiores.

Melpómene, Musa de la tragedia, dió su nombre a la joven esclava de Minicio Rufo. Casos parecidos se nos han revelado por otras inscripciones: *Euterpe* (2.922), en tierra de Burgos; *Terpsícore* (6.165) en Barcelona, etc.

Cubría esta lápida, descubierta anteayer, un hueco re-



dondo, como de 20 cm. de profundidad y otros 20 de diámetro, tallado en un gran sillar de piedra; dentro del cual se ha encontrado una preciosa urna de cristal finísimo, irisado, llena de fragmentos de huesos humanos, y con ellos dos pomitos de cristal, o ungüentarios de los usados por las damas romanas para sus acicalamientos. La urna, de boca ancha y unos 15 cm. de altura por otros tantos de diámetro en el vientre, se rompió al extraerla; pero estaba intacta, tanto, que tenía en su fondo algún líquido, tal vez agua filtrada de las lluvias, porque el sillar estaba cubierto por la tierra a un metro de profundidad; con la particularidad de que, al lado del hueco que contenía la urna, tiene el sillar otros dos huecos iguales destinados a nuevas urnas cinerarias, pero llenos sólo de tierra.

Este interesante hallazgo funerario ha tenido lugar en un terreno, propio de D. Antonio Malé, a la entrada de la carretera de Barcelona. punto muy rico en objetos arqueológicos, porque toda aquella ladera hasta el mar estuvo llena de granjas y alquerías (*villae*) y sepulturas romanas, entre las cuales se distinguía y sobrepuso, durante la Edad Media, el cementerio hebreo (1).

ANGEL DEL ARCO,
Correspondiente

Tarragona, 23 abril 1915.

(1) Sobre dos lápidas hebreas, halladas en este cementerio y fechadas respectivamente en los años 1300 y 1302 de J. C., emitió sucinto informe el Sr. Fita en el tomo XLIII del *Boletín*, págs. 460-462, justificando con ejemplares fotográficos la interpretación que les dió, y que ha sido enteramente aprobada por Mr. Moïse Schwab en su obra intitulada *Rapport sur les inscriptions hébraïques de l'Espagne*, pág. 577. París, 1907.